

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet COVER,INDIVIDUAL,CAMOUFLAGE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-135839/A	Date 2014-11-06
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-135839	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-724-66089	
File No. - N° de dossier pr724.W8486-135839	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-12-12	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sloan, Kim	Buyer Id - Id de l'acheteur pr724
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5379 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: <div>Specified Herein Précisé dans les présentes</div>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements et des textiles
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature Date	

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-135839/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

pr724W8486-135839

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr724

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-135839

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

This page has been left blank intentionally.

TABLE OF CONTENTS

TITLE - Cover, Individual, Camouflage

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Debriefings
4. Trade Agreements

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws
5. Specifications and Standards

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection
3. Contract Financial Security
4. Security Deposit Definition

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Certifications Precedent to Contract Award and with the Bid

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws
10. Priority of Documents
11. Defense Contract
12. SACC Manual Clauses
13. Materials: Contractor Total Supply
14. Procedures for Design Change/Deviations
15. Plant Closing
16. Plant Location
17. Origin of work – disclosure of information
18. Over shipment
19. Pre-production Sample
20. Specifications and Standards

21. Financial Security

List of Annexes

Annex "A" - Requirement

1. Technical Requirement
2. Addresses
3. Deliverables
4. Option quantities

Annex "B" - Statement of Work (SOW)

Annex "C" - Specification

- Appendix 1 to Annex C
- Appendix 2 to Annex C
- Appendix 3 to Annex C

Annex "D" - Bid Evaluation

Annex "E" - Merit Points

Annex "F" - Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification

TITLE - Cover, Individual, Camouflage

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement

There is no security requirement associated with this bid solicitation.

2. Requirement

The "Requirement" is detailed under the Annex A of the resulting contract clauses.

3. Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

4. Trade Agreements

"The requirement is subject to the provisions of the Agreement on Internal Trade (AIT)".

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2014/09/25) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) calendar days

Insert: one hundred and twenty (120) calendar days

2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

3. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

4. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

5. Specifications and Standards

5.1 United States Military Specifications and Standards

The Bidder is responsible for obtaining copies of all United States (US) military specifications and standards which may be applicable to the requirement. These specifications and standards are available commercially, or may be obtained by visiting the US Department of Defense Website, at the following address: http://assistdocs.com/search/search_basic.cfm

5.2 Canadian General Standards Board (CGSB) - Standards

A copy of the CGSB Standards referred to in the bid solicitation is available and may be purchased from:

Canadian General Standards Board
Place du Portage III, 6B1
11 Laurier Street
Gatineau, Québec
Telephone: (819) 956-0425 or 1-800-665-CGSB (Canada only)
Fax: (819) 956-5740
E-mail: ncr.cgsb-ongc@pwgsc-tpsgc.gc.ca
CGSB Website: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-eng.html>

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I - Technical Bid (3 hard copies)
Section II - Financial Bid (1 hard copies)
Section III - Certifications (1 hard copies)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.
Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation;

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement
<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html> .
To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and

2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

3) Green Initiatives (for PWGSC information only)

Bidders are requested to provide details of their policies and practices in relation to the following initiatives:

- environmentally responsible manufacturing;
- environmentally responsible waste disposal;
- waste reduction;
- packaging;
- re-use strategies;
- recycling.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders must explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work (reference pre-award sample, Part 4, Evaluation Procedures, 1.1.1 Mandatory Technical Criteria).

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

1.1 Exchange Rate Fluctuation

C3011T 2013/11/06 Exchange Rate Fluctuation

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

1.2 Origin of Work

For each line item, bidders must identify the name(s) of the country or countries where the apparel goods are cut (or knit to shape) and sewn, regardless of whether the work is to be performed by the Bidder or one of its subcontractor(s).

The following information must be provided for each location where any of the goods are cut (or knit to shape) or sewn:

Line Item number _____

Country: _____

(Bidders must add additional lines if there is more than one manufacturer or one country per line item.)

Bidders must immediately inform Canada in writing of any and all changes affecting the information provided under this clause during the entire bid validity period.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.
- (c) The evaluation team will determine first if there are two (2) or more bids with a valid Canadian Content certification. In that event, the evaluation process will be limited to the bids with the certification; otherwise, all bids will be evaluated. If some of the bids with a valid certification are declared non-responsive, or are withdrawn, and less than two responsive bids with a valid certification remain, the evaluation will continue among those bids with a valid certification. If all bids with a valid certification are subsequently declared non-responsive, or are withdrawn, then all the other bids received will be evaluated.

1.1 Technical Evaluation

1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Pre-Award Sample(s) and Supporting Documentation

As part of the technical evaluation, to confirm a Bidder's capability of meeting the technical requirements, one (1) pre-award sample of the proposed screen, including pouch, label, data sheets, and test results as detailed in the Statement of Work (SOW) must be included with the bid.

All testing shall be done in accredited laboratories except where specified in the SOW.

The Bidder must ensure that the required pre-award sample is manufactured in accordance with the technical requirement and is fully representative of the bid submitted. Rejection of the pre-award sample will result in the bid being declared non-responsive.

The Bidder must deliver the required pre-award sample *and* test results in accordance with Annex D at no charge to Canada and must ensure that they are received with the bid at time and place of bid closing. Failure to submit the required pre-award sample and /or test results within the specified time frame will result in the bid being declared non-responsive. The sample submitted by the Bidder will remain the property of Canada.

Laboratory analysis of the product offered showing complete test results for specific tests listed in Annex D technical requirement SOW of physical properties detailed in the technical requirement must be provided with the pre-award sample. Testing must be performed by an independent accredited laboratory establishment and must be in accordance with the test methods detailed in the Requirement. The laboratory report and test results must be dated after Request for Proposal posting date.

The pre-award sample will be evaluated for quality of workmanship and conformance to specified materials and measurements s indicated the Bid Evaluation Methodology (Annex D).

1.2 Financial Evaluation

1.2.1 Mandatory Financial Criteria

- a. The Bidder must submit firm unit price(s) in Canadian dollars, applicable taxes are excluded, DDP (Montreal, Quebec and Edmonton, Alberta) Incoterms 2000, transportation costs included, all applicable Customs Duties and Excise taxes included.
- b. The Bidder must submit firm unit pricing for all items and all destinations including options. The Bidder is requested to quote firm unit pricing at no more than two decimal points.

1.2.2 SACC MANUAL CLAUSE

A9033T 2012/07/16 Financial Capability

2. Basis of Selection

A bid must comply with all requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical and financial evaluation criteria to be declared responsive.

As described in the Bid Evaluation Methodology (Annex D), the responsive bid with the lowest evaluated price per point will be recommended for award of a contract (1 contract only).

3. Contract Financial Security

1. If this bid is accepted, the Bidder may be required to provide contract financial security, after the bid closing date and within 10 calendar days from receipt of a written request from the Contracting Authority.
 - (a) a security deposit as defined in clause "Security Deposit Definition" in the amount of up to ten percent (10%) of the contract price.
2. Security deposits in the form of government guaranteed bonds with coupons attached will be accepted only if all coupons that are unmatured, at the time the security deposit is provided, are attached to the bonds. The Contractor must provide written instructions concerning the action to be taken with respect to coupons that will mature while the bonds are pledged as security, when such coupons are in excess of the security deposit requirement.
3. If Canada does not receive the required financial security within the specified period, Canada may, as its discretion, accept another offer, issue a new bid solicitation, award a contract or reject all the bids.

4. Security Deposit Definition

1. "security deposit" means
 - (a) a bill of exchange that is payable to the Receiver General for Canada, and certified by an approved financial institution or drawn by an approved financial institution on itself; or
 - (b) a Government guaranteed bond; or
 - (c) an irrevocable standby letter of credit, or
 - (d) such other security as may be considered appropriate by the Contracting Authority and approved by Treasury Board;
2. "approved financial institution" means
 - (a) any corporation or institution that is a member of the Canadian Payments Association;
 - (b) a corporation that accepts deposits that are insured by the Canada Deposit Insurance Corporation or the "Régie de l'assurance-dépôts du Québec" to the maximum permitted by law;
 - (c) a credit union as defined in paragraph 137(6) the *Income Tax Act*;
 - (d) a corporation that accepts deposits from the public, if repayment of the deposits is guaranteed by Canadian province or territory; or
 - (e) the Canada Post Corporation.
3. "government guaranteed bond" means a bond of the Government of Canada or a bond unconditionally guaranteed as to principal and interest by the Government of Canada that is:
 - (a) payable to bearer;
 - (b) accompanied by a duly executed instrument of transfer of the bond to the Receiver General for Canada in accordance with the *Domestic Bonds of Canada Regulations*;
 - (c) registered in the name of the Receiver General for Canada.
4. "irrevocable standby letter of credit"
 - (a) means any arrangement, however named or described, whereby a financial institution (the "Issuer"), acting at the request and on the instructions of a customer (the "Applicant"), or on its behalf,
 - (i) will make a payment to or to the order of Canada, as the beneficiary;
 - (ii) will accept and pay bills of exchange drawn by Canada;

- (iii) authorizes another financial institution to effect such payment, or accept and pay such bills of exchange; or
- (iv) authorizes another financial institution to negotiate, against written demand(s) for payment, provided that the conditions of the letter of credit are complied with.
- (b) must state the face amount which may be drawn against it;
- (c) must state its expiry date;
- (d) must provide for sight payment to the Receiver General for Canada by way of the financial institution's draft against presentation of a written demand for payment signed by the authorized departmental representative identified in the letter of credit by his/her office;
- (e) must provide that more than one written demand for payment may be presented subject to the sum of those demands not exceeding the face amount of the letter of credit;
- (f) must provide that it is subject to the International Chamber of Commerce (ICC) Uniform Customs and Practice (UCP) for Documentary Credits, 2007 Revision, ICC Publication No. 600. Pursuant to the ICC UCP, a credit is irrevocable even if there is no indication to that effect; and
- (g) must be issued (Issuer) or confirmed (Confirmer), in either official language, by a financial institution that is a member of the Canadian Payments Association and is on the letterhead of the Issuer or Confirmer. The format is left to the discretion of the Issuer or Confirmer.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and associated information to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default in carrying out any of its obligations under the Contract, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

1. Certifications Required Precedent to Contract Award and Certifications Required with the Bid

1.1 Certifications Required Precedent to Contract Award

1.1.1 Integrity Provisions - Associated Information

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions - Bid of Standard Instructions 2003. The associated information required within the Integrity Provisions will assist Canada in confirming that the certifications are true.

1.1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from Employment and Social Development Canada (ESDC)- Labour' website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

Canada will also have the right to terminate the Contract for default if a Contractor, or any member of the Contractor if the Contractor is a Joint Venture, appears on the "Limited Eligibility to Bid" list during the period of the Contract.

The Bidder must provide the Contracting Authority with a completed annex Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification, before contract award. If the Bidder is a Joint Venture, the Bidder must provide the Contracting Authority with a completed annex Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification, for each member of the Joint Venture.

1.2 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications with their bid.

1.2.1 Canadian Content Certification

1.2.1.1 SACC Manual Clause

A3050T 2010/01/11 Canadian Content Definition

Rules of Origin - Apparel

With reference to the Canadian Content Certification clause, apparel goods are considered to be Canadian goods according to the North American Free Trade Agreement Rules of Origin as follows:

Apparel goods classified in Chapters 61 and 62 of the Harmonized System that are both cut (or knit to shape) and sewn in Canada will be considered Canadian goods.

Canadian Content Certification

This procurement is conditionally limited to Canadian goods.

Subject to the evaluation procedures contained in the bid solicitation, bidders acknowledge that only bids with a certification that the good(s) offered are Canadian goods, as defined in clause A3050T, may be considered.

Failure to provide this certification completed with the bid will result in the good(s) offered being treated as non-Canadian goods.

The Bidder certifies that:

() the good(s) offered are Canadian goods as defined in paragraph 1 of clause A3050T.

Plant Location

Items will be manufactured at: _____

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement

There is no security requirement applicable to this Contract.

2. Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex A, & Annex B, Annex C and Appendices 1, 2 and 3.

3. Standard Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

3.1 General Conditions

2030 (2014/09/25), General Conditions – Goods (Higher Complexity) apply to and form part of the Contract.

4. **Term of Contract**

4.1 Delivery Date

Delivery Required (Desirable) - Firm Quantity

All firm deliverables are requested complete by March 31, 2015.

Delivery - Firm Quantity - Phased

The first delivery must be made within _____ calendar days from the date of the written notice of approval of pre-production sample. The quantity delivered must be _____ units. The balance must be delivered at the rate of _____ units weekly after the first delivery until completion of the Contract.

Delivery – Option 1 Quantity

The delivery of the option quantity must commence within _____ calendar days from receipt of the contract amendment and after final delivery of the firm quantity. The quantity delivered must be _____ units. The balance must be shipped at a rate of _____ units weekly after the first delivery until completion of the option quantity.

Delivery – Option 2 Quantity

The delivery of the option quantity must commence within _____ calendar days from receipt of the contract amendment and after final delivery of option 1 quantity. The quantity delivered must be _____ units. The balance must be shipped at a rate of _____ units weekly after the first delivery until completion of the option quantity.

Delivery – Option 3 Quantity

The delivery of the option quantity must commence within _____ calendar days from receipt of the contract amendment and after final delivery of option 2 quantity. The quantity delivered must be _____ units. The balance must be shipped at a rate of _____ units weekly after the first delivery until completion of the option quantity.

Delivery – Option 4 Quantity

The delivery of the option quantity must commence within _____ calendar days from receipt of the contract amendment and after final delivery of option 3 quantity. The quantity delivered must be _____ units. The balance must be shipped at a rate of _____ units weekly after the first delivery until completion of the option quantity.

4.1.1 Delivery - Appointments

The Contractor must make deliveries to Canadian Forces (CF) Supply Depots by appointment only. The Contractor or its carrier must arrange delivery appointments by contacting the Depot Traffic Section at the appropriate location shown below. The consignee may refuse shipments when prior arrangements have not been made.

- (a) 7 CF Supply Depot Lancaster Park
Edmonton, Alta
780-973-4011, ext. 4524
- (b) 25 CF Supply Depot Montreal
Montreal, Qué.
514-252-2777, ext. 2363

4.1.2 Preparation for Delivery

The Contractor must prepare the item for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-036/SF-000, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package items individually and labelled in accordance with the Statement of Work (SOW).

4.1.3 Bulk Shipments

For bulk shipments, all cartons must be shipped on 40" x 48" pallets shrink-wrapped or equivalent with overall height not to exceed 42".

4.1.4 Shipping Instructions - Delivery at Destination

1. Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered:

(a) Delivered Duty Paid (DDP) Montreal, Quebec and Edmonton, Alberta, Incoterms 2000 for shipments from commercial contractor.

4.2 SACC Manual Clauses

D5510C 2012/07/16 Quality Assurance Authority (DND) - Canadian-based Contractor
D5515C 2010/01/11 Quality Assurance Authority (DND) - Foreign-based and United States Contractor
D5540C 2010/08/16 ISO 9001:2008 - Quality Management Systems - Requirements (QAC Q)
D5604C 2008/12/12 Release Documents (DND) - Foreign-based Contractor
D5605C 2010/01/11 Release Documents (DND) - United States-based Contractor
D5606C 2012/07/16 Release Documents (DND) - Canadian-based Contractor
D6010C 2007/11/30 Palletization

5. AUTHORITIES

5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Kimberley A. Sloan
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
Commercial and Consumer Products Directorate (CCPD)
Clothing & Textiles Division
Place du Portage, Phase III, 6A2
11 Laurier Street
Gatineau, Quebec K1A 0S5
Telephone : 819-956-5379 Facsimile: 819-956-5454
E-mail address: Kim.Sloan@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 Technical Authority

The Technical Authority for this Contract is:

Mailing/Shipping Address

Department of National Defence
101 Colonel By Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0K2
Attn: DSSPM _____ (to be advised at contract)

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the

Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.3 Requisition Authority

The Requisition Authority for the Contract is:

Telephone: ____ - ____ - ____ to be provided at contract award

Facsimile: ____ - ____ - ____ “ “

E-mail: _____. “ “

The Requisition Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract. The Requisition Authority is responsible for the implementation of tools and processes required for the administration of the Contract. The Contractor may discuss administrative matters identified in the Contract with the Requisition Authority however the Requisition Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.4 Contractor's Representative

The person responsible for:

General enquiries

Name: _____

Telephone No.: _____

Facsimile No.: _____

E-mail address: _____

Delivery follow-up

Name: _____

Telephone No.: _____

Facsimile No.: _____

E-mail address: _____

6. Payment

6.1 Basis of Payment - Firm Unit Price(s)

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit prices, as specified in *Annex A* for a cost of \$ (amount to be inserted at contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.2 SACC Manual Clauses

H1001C 2008/05/12 Multiple Payments

C2000C 2007/11/30 Taxes - Foreign-based Contractor

7. Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled “Invoice Submission” of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

2. Invoices must be distributed as follows:

(a) One (1) copy must be forwarded to the following address :

National Defence Headquarters

MGen George R. Pearkes Building
101 Colonel By Drive
Ottawa, ON K1A 0K2
Attn: DLP _____
Email: _____ (to be inserted at contract award)

(b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

(c) The original and one (1) copy must be forwarded to the consignee for certification and payment.

7.1 Release Documents - Distribution

The Contractor must prepare the release documents in a current electronic format and distribute them as follows:

- (a) One (1) copy mailed to consignee marked: "Attention: Receipts Officer";
- (b) Two (2) copies with shipment (in a waterproof envelope) to the consignee;
- (c) One (1) copy to the Contracting Authority;
- (d) One (1) copy to:

National Defence Headquarters
Mgen George R. Pearkes Building
101 Colonel By Drive
Ottawa, ON K1A 0K2
Attention: _____
Email: _____ (to be inserted at contract award)

- (e) One (1) copy to the Quality Assurance Representative;
- (f) One (1) copy to the Contractor; and
- (g) For all non-Canadian contractors, one (1) copy to:

DQA/Contract Administration
National Defence Headquarters
Mgen George R. Pearkes Building
101 Colonel By Drive
Ottawa, ON K1A 0K2
E-mail: ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca

8. Certifications

8.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing associated information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the associated information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

8.2 SACC Manual Clauses

A3060C 2008/05/12 Canadian Content Certification

9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the Articles of Agreement;
- b) the general conditions **2030 (2014/09/25)**, General Conditions - Goods (**Higher Complexity**);
- c) Annex A, Annex B - Statement of Work;
- d) Specifications;
- e) Drawings;
- f) Sealed/Viewing Pattern(s)/Sample(s);
- g) the Contractor's bid dated _____ (**officer to insert date of bid**) (If the bid was clarified or amended, insert at time of contract award: ", as clarified on _____ " or " ", as amended on _____ " and insert date(s) of clarifications or amendment(s)).

11. Defence Contrat

SACC Manual Clause A9006C (2012/07/16) Defence Contract

12. SACC Manual Clauses

B7010C 2008/05/12 Marking and Labelling (use with DND Spec D-80-001-055/SF-001)
C2611C 2007/11/30 Customs Duties - Contractor Importer
C2800C 2013/01/28 Priority Rating
C2801C 2011/05/16 Priority Rating - Canadian-based Contractors
D2000C 2007/11/30 Marking

13. Materials: Contrator Total Supply

The Contractor will be responsible for obtaining all materials required in the manufacture of the item(s) specified. The delivery stated for the item(s) allows the necessary time to obtain such materials.

14. Procedures for Design Change/Deviations

The Contractor must follow these procedures for any proposed design change/deviation to contract specifications.

The Contractor must complete Part 1 of the Design Change/Deviation form DND 672 and forward one (1) copy to the Technical Authority and one (1) copy to the Contracting Authority.

The Contractor will be authorized to proceed upon receipt of the design change/deviation form signed by the Contracting Authority. A contract amendment will be issued to incorporate the design change/deviation in the Contract.

15. Plant Closing

The Contractor's plant closing for Christmas and Summer holidays are as follows. During this time there will be no shipments.

Christmas Holiday	FROM _____	TO _____
Summer Holiday	FROM _____	TO _____

16. Plant Location Items will be manufactured at: _____

17. Origin of Work - Disclosure of Information

1. For each line item, the Contractor must specify the name(s) of all countries where the apparel goods are cut (or knit to shape) or sewn, regardless of whether the work is to be performed by the Contractor or one of its subcontractor(s).

2. The Contractor agrees that Canada may publicly disclose the information provided with respect the countries of origin.

3. The Contractor must immediately inform Canada in writing of any and all changes affecting the information provided under this clause during the entire contract period.

18. Overshipment

Overshipment will not be accepted unless prior approval is obtained from the Contracting Authority.

19. Pre-Production Sample(s)

1. The Contractor must provide a pre-production sample of the item, accompanied by the sealed samples/patterns if applicable, to the Technical Authority for acceptance within ____ calendar days from date of contract award.

2. If the pre-production sample is rejected, the Contractor must submit a second pre-production sample within ____ calendar days of notification of rejection from the Technical Authority.

3. If the pre-production sample is accepted by either full acceptance or conditional acceptance, the Contractor must proceed with production as per the Contract requirements.

4. Rejection by the Technical Authority of the second pre-production sample submitted by the Contractor for failing to meet the contract requirements will be grounds for termination of the Contract for default.

5. The Contractor must carry out all required inspection and tests to verify conformance to the technical requirements of the Contract.

6. In addition to providing the pre-production sample, the Contractor must provide a copy of the inspection reports and laboratory test reports and Certificates of compliance, as applicable, to the Contracting Authority and Technical Authority, transportation charges prepaid, and without charge to Canada.

7. The pre-production sample submitted by the Contractor will remain the property of Canada.

8. The Technical Authority will notify the Contractor, in writing, of the full acceptance, conditional acceptance, or rejection of the pre-production sample. A copy of this notification will also be provided by the Technical Authority to the Contracting Authority. The notice of the full acceptance or conditional acceptance does not relieve the Contractor from complying with all requirements and conditions of the Contract.

9. The Contractor must not commence or continue with production of the items and must not make any deliveries until the Contractor has received a written notification from the Technical Authority that the pre-production sample is fully acceptable or conditionally acceptable. Any production of items before pre-production sample acceptance will be at the sole risk of the Contractor.

10. The pre-production sample may not be required if the Contractor is currently in production. The request for waiver of pre-production sample must be made by the Contractor in writing to the Contracting Authority. The waiving of this requirement will be at the sole discretion of the Technical Authority and will be evidenced through a contract amendment.

Laboratory Analysis - Definition

Laboratory analysis of the product offered showing complete test results detailed in the technical requirement must be provided with the pre-production sample. Unless otherwise indicated in the SOW testing must be performed by an independent accredited laboratory establishment and must be in accordance with the test methods detailed in the technical requirement. The laboratory report and test results must be dated after request for proposal posting date.

20. Specifications and Standards

20.1 United States Military Specifications and Standards

The Contractor is responsible for obtaining copies of all United States (US) military specifications and standards which may be applicable to the requirement. These specifications and standards are available commercially, or may be obtained by visiting the US Department of Defense Website, at the following address: http://assistdocs.com/search/search_basic.cfm

20.2 Canadian General Standards Board (CGSB) - Standards

A copy of the CGSB Standards referred to in the Contract is available and may be purchased from:

Canadian General Standards Board
Place du Portage III, 6B1
11 Laurier Street
Gatineau, Québec
Telephone: (819) 956-0425 or 1-800-665-CGSB (Canada only)
Fax: (819) 956-5740
E-mail: ncr.cgsb-ongc@pwgsc-tpsgc.gc.ca
CGSB Website: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-eng.html>

21. Financial Security

1. Canada may convert the security deposit to the use of Canada if any circumstance exists which would entitle Canada to terminate the Contract for default, but any such conversion will not constitute termination of the Contract.
2. Where Canada so converts the security deposit:
 - (a) the proceeds will be used by Canada to complete the Work according to the conditions of the Contract, to the nearest extent that it is feasible to do so and any balance left will be returned to the Contractor on completion of the warranty period; and
 - (b) if Canada enters into a Contract to have the Work completed, the Contractor will:
 - (i) be considered to have irrevocably abandoned the Work; and
 - (ii) remain liable for the excess cost of completing the Work if the amount of the security deposit is not sufficient for such purpose. "Excess cost" means any amount over and above the amount of the Contract Price remaining unpaid together with the amount of the security deposit.
3. If Canada does not convert the security deposit to the use of Canada before completion of the contract period, Canada will return the security deposit to the Contractor within a reasonable time after such date.
4. If Canada converts the security deposit for reasons other than bankruptcy, the financial security must be reestablished to the level of the amount stated above so that this amount is continued and available until completion of the contract period.

ANNEX A REQUIREMENT

1. TECHNICAL REQUIREMENT

The Contractor is required to provide Canada for the Department of National Defense (DND) with winter/arctic camouflage screens in accordance with this Annex A, Annex B, Annex C, and Appendices 1, 2 and 3.

2. ADDRESSES

Destination Address	Invoicing Address
WB941 Department of National Defense 25 CFSD Montreal 6363 Notre Dame St. E. Montreal, Quebec H1N 1V9	W1941 Department of National Defense CFSD Montreal P.O. Box 4000 Stn K Montreal, Quebec H1N 3R9 Attention: Accounts payable
W248A Department of National Defense 7 CF Supply Depot 195 Ave & 82nd St., Bldg. 236 Edmonton, Alberta T5J 4J5	W2481 Department of National Defense 7 CF Supply Depot Stn Forces, P.O. Box 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Attention: Accounts payable

3. DELIVERABLES

FIRM CONTRACT QUANTITY

Item	Description	Unit of Issue	Destination	Firm Quantity	Firm Unit Price, DDP, Transportation costs included, Applicable taxes extra
1	8415-21-911-7429 Cover individual camouflage winter/arctic	Each	Edmonton	3,500	\$ _____
			Montreal	6,500	\$ _____

4. OPTION 1

Item	Description	Unit of Issue	Destination	Est. Quantity	Firm Unit Price, DDP, Transportation costs included, Applicable taxes extra
2	8415-21-911-7429 Cover individual camouflage winter/arctic	Each	Edmonton	1,750	\$ _____
			Montreal	3,250	\$ _____

5. OPTION 2

Item	Description	Unit of Issue	Destination	Est. Quantity	Firm Unit Price, DDP, Transportation costs included, Applicable taxes extra
3	8415-21-911-7429 Cover individual camouflage winter/arctic	Each	Edmonton	1,750	\$ _____
			Montreal	3,250	\$ _____

6. OPTION 3

Item	Description	Unit of Issue	Destination	Est. Quantity	Firm Unit Price, DDP, Transportation costs included, Applicable taxes extra
4	8415-21-911-7429 Cover individual camouflage winter/arctic	Each	Edmonton	1,750	\$ _____
			Montreal	3,250	\$ _____

7. OPTION 4

Item	Description	Unit of Issue	Destination	Est. Quantity	Firm Unit Price, DDP, Transportation costs included, Applicable taxes extra
5	8415-21-911-7429 Cover individual camouflage winter/arctic	Each	Edmonton	1,750	\$ _____
			Montreal	3,250	\$ _____

8. OPTION QUANTITIES - Identified as Item 2, 3, 4 & 5

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods described under item numbers 2 to 5 under the same terms and conditions and at the prices stated in the Contract. The options may only be exercised by the Contracting Authority for a minimum total quantity of 2,000 covers up to a maximum of 5,000 covers distributed amongst the items and destinations and will be evidenced through a contract amendment.

The Contracting Authority may exercise the options within 48 months after contract award date by sending a written notice to the Contractor.

Only one amendment per option may be issued to exercise options.



NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçues originalement doivent continuer de s'appliquer.

ANNEX B to W8486-135839/A

STATEMENT OF WORK (SOW) FOR PROCUREMENT OF WINTER/ARCTIC CAMOUFLAGE SCREENS FOR THE INDIVIDUAL SOLDIER

SCOPE

1. The following identifies the scope of work to be performed by the Contractor to satisfy the procurement of Winter/Arctic Individual Camouflage Screens.

APPLICABLE DOCUMENTS

2. The following document is applicable to this SOW:
 - a. Specification for Cover, Individual, Camouflage, Winter/Arctic, Mk 1 (NSN 8415-21-911-7429)

PRE-PRODUCTION DELIVERABLES

3. The Contractor must deliver the following Pre-Production Deliverables:
 - a. One (1) each of the proposed screen, including pouch, label, and instruction sheet;

EVALUATION OF PRE-PRODUCTION SAMPLE

4. The pre-production sample will be evaluated by the DND Technical Authority based on the visual and physical examination of the samples and the analysis of test results and certificates of compliance provided by the Contractor.
5. All mandatory requirements will be assessed on a Pass/Fail basis. Samples must pass all of the mandatory requirements specified in the Specification for Cover, Individual Camouflage, Winter/Arctic, Mk 1, WINTER/ARCTIC, MK 1 (NSN 8415-21-911-7429), provided as Appendix 1.
6. The pre-production sample must also meet all desirable requirements for which Additional Merit points were attributed during the bid evaluation process.
7. In order to facilitate the pre-production sample evaluation, the Contractor must provide the following information with their pre-production samples:
 - a. Test results from independent laboratories for the following requirements:
 - (1) material tear strength (warp and weft);
 - (2) material breaking strength (warp and weft);
 - (3) material colour fastness (front and reverse);

- (4) material ultraviolet requirements (front and reverse);
 - (5) material colour requirements (front and reverse);
 - (6) material near infrared requirements with spectral response, tabulated in MS Excel, (front and reverse);
 - (7) material specular gloss requirements (front and reverse);
 - (8) material emissivity requirements (front and reverse);
 - (9) edge cord breaking strength
 - (10) sewing thread breaking strength
- b. Test results (not necessarily from independent laboratories) for the following requirement:
- (1) dimension of finished screen;
 - (2) mass of finished screen;
 - (3) edge cord density
- c. Certificate of compliance from the Bidder for the following requirements:
- (1) edge cord material
 - (2) sewing thread material

PRODUCTION DELIVERABLES

- 8. The Contractor must deliver qty 10,000 Winter/Arctic Camouflage Screens (including pouch, label and instruction sheet) meeting all mandatory requirements of the Specification for Cover, Individual Camouflage, Winter/Arctic, Mk 1, WINTER/ARCTIC, MK 1 (NSN 8415-21-911-7429), provided as Appendix 1 and all desirable requirements for which Additional Merit points were attributed during the bid evaluation process. Delivery locations are as specified in the Contract.
- 9. The Contractor may be required to deliver Option Quantities of Winter/Arctic Camouflage Screens (including pouch, label and instruction sheet) totalling up to 20,000 to be exercised in any of the following 4 years with a minimum order of quantity of 5,000 for any exercised option. All additional option quantities of Winter/Arctic Camouflage Screens must also meet all mandatory requirements of the Specification for Cover, Individual Camouflage, Winter/Arctic, Mk 1, WINTER/ARCTIC, MK 1 (NSN 8415-21-911-7429) and all desirable requirements for which Additional Merit points were attributed during the bid evaluation process. Delivery locations will be specified in the amendment exercising each option.
- 10. At the start of any production run and for every 5,000 screens produced, the Contractor must remove one screen from the production line. These screens will be the Production Samples. The Contractor must perform the testing specified in Para 13 below, and deliver the Production Samples and test results to the DND Technical Authority.

EVALUATION OF PRODUCTION SAMPLES

- 11. Production Samples must meet all mandatory requirements specified in Specification for Cover, Individual Camouflage, Winter/Arctic, Mk 1, WINTER/ARCTIC, MK 1 (NSN 8415-21-911-7429).
- 12. Production Samples must also meet all desirable requirements for which Additional Merit points were attributed during the bid evaluation process.
- 13. Testing must be conducted on Production Samples to confirm they meet the following requirements:
 - a. material ultraviolet requirements (front and reverse);
 - b. material colour requirements (front and reverse);
 - c. material near infrared requirements with spectral response, tabulated in MS Excel, (front and

reverse);

14. Test results and Production Samples must be delivered to the DND Technical Authority.
15. Failure of Production Samples to meet all mandatory requirements of the Specification may result in rejection of production deliverables.

SPECTROSCOPY AND TESTING

16. All spectroscopy must be conducted in accordance to accepted procedures, reporting complete geometry, equipment and standards.
17. In the context of this SOW, an independent laboratory is defined as a laboratory that is not owned, in whole or in part, by the contractor manufacturing or submitting the sample.
18. An acceptable source for the conduct of emissivity testing is:

Defense Experimentation Valcartier
R&D pour la défense Canada - Valcartier
Defence R&D Canada - Valcartier
2459, boul. Pie-XI Nord
Ville de Québec (Québec) CANADA G3J 1X5

Tel: (418) 844-4000 x 4710
Fax : (418) 844-4511

Attention : Jean Dumas
Email: Jean.Dumas@drdc-rddc.gc.ca



NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçues originalement doivent continuer de s'appliquer.

ANNEX C to W8486-135839/A

SPECIFICATION for COVER, INDIVIDUAL, CAMOUFLAGE, WINTER/ARCTIC, MK 1 (NSN 8415-21-911-7429)

SCOPE

1. The following forms the basis of the physical and performance requirements, including the visual and near infrared properties, which must be incorporated in any camouflage screen considered for this requirement.

APPLICABLE DOCUMENTS

2. The following documents are applicable to this SOW:
 - a. ISO 9073-4 Determination of Material Tear Strength;
 - b. ISO 1421:1998 Rubber- or plastics coated fabrics - Determination of tensile strength and elongation at break;
 - c. ISO 105-B02 Determination of Material Colourfastness, Reference 1 to 8;
 - d. ASTM D1388 Determination of Material Stiffness Option A, (Cantilever Test);
 - e. ISO 3795 Determination of Material Fire Retardancy;
 - f. DSSPM 2-7WO Temporary Drawing DSSPM 2-7WO;
 - g. ASTM E 308-08 Standard Practice for Computing Colour of Objects by Using the CIE System;
 - h. ISO 2813 Determination of Specular Gloss;
 - i. No number Surface Emissivity Measurement Procedure for Camouflage Screen;
 - j. ASTM D2256 Standard Test Method for Tensile Properties of Yarns by the Single-Strand Method;
 - k. No number Instruction Sheet for the Soldier's Winter / Arctic Individual Camouflage Screen (Mk 1) - NSN 8415 21 911 7429, provided as Appendix 3 to this Specification.

ASSEMBLY CHARACTERISTICS

3. The completed screen must be assembled with the following characteristics:
 - a. Turned edges

- b. Non-snagging
- c. No likelihood of foreign object debris entanglement
- d. Each screen must be edged with a cord that meets the minimum requirements as specified in the Edge Cord sections.
- e. The edge cord must protrude a minimum of 40 cm from each corner (1 per corner) so as to permit joining and attaching the screens together.

DIMENSIONAL AND MASS CHARACTERISTICS

4. Dimensions:

a. Dimensional Requirements (Assembled Screen)

- (1) Length: $1.80 \text{ m} \pm 0.05\text{m}$
- (2) Width: $1.45 \text{ m} \pm 0.05\text{m}$

b. Determination of Dimensions

- (1) Measurement must be performed using a fully assembled screen. The width and length measurements must include the turned edges and border cord.
- (2) Measurement must be performed on a flat surface.
- (3) No tension must be applied to the screen.
- (4) The dimensions of the screen must be determined using a calibrated measuring system

5. Mass

a. Mass Requirements (Assembled Screen)

- (1) It is required that the mass of a fully assembled screen be $\leq 500 \text{ g}$.
- (2) It is desired that the mass of a fully assembled screen be $\leq 480 \text{ g}$.

b. Measurement of Mass

- (1) Measurement must be performed using a fully assembled screen.
- (2) The mass of the screen must be determined using a calibrated measuring system.

SCREEN MATERIAL CHARACTERISTICS

6. Material Tear Strength

- a. Determination of Material Tear Strength must be made according to the requirements of ISO 9073-4.
- b. Machine direction (warp)
 - (1) It is required that the material tear strength (warp) $\geq 100 \text{ N}$
- c. Cross machine direction (weft)
 - (1) It is required that the material tear strength (weft) $\geq 30 \text{ N}$.

7. Material Breaking Strength

- a. Determination of Material Breaking Strength must be made according to the requirements of ISO 1421, Method 2 (Grab Test method).
- b. Requirement for Breaking Strength in Machine Direction (warp):
 - (1) It is required that the Material Breaking Strength (warp) $\geq 250 \text{ N}$.

c. Requirement for Breaking Strength in Cross Machine Direction (weft):

(1) It is required that the Material Breaking Strength (weft) ≥ 100 N.

8. Material Colourfastness

a. Determination of Material Colourfastness must be made according to the requirements of ISO 105-B02, Reference 1 to 8.

b. Requirement:

(1) It is required that the material pass the Colourfastness test using Reference 6.

9. Material (Fabric) Stiffness

a. Determination of Material Stiffness must be made according to the requirements of ASTM D1388, Option A, (Cantilever Test), except that:

(1) specimens are to be conditioned for one (1) hour at -25°C .

b. Determination of Material Stiffness must be made using a screen sample that has been completely assembled with regards to printing, stitching, etc, except that the edge cord is not present and the turned edges have not been stitched.

c. Requirement:

(1) It is required that samples of each colour (grey and white) have an overhang length ≤ 4 cm.

(2) It is desired that the samples of each colour (grey and white) have an overhang length ≤ 3.5 cm.

10. Material Fire Retardancy (Burning Rate)

a. Determination of Material Fire Retardancy must be made by calculating the Burning Rate according to the requirements of ISO 3795.

b. Requirement:

(1) It is required that the calculated Burning Rate ≤ 200 mm/min.

(2) It is desired that the calculated Burning Rate ≤ 180 mm/min.

SCREEN PATTERN REQUIREMENTS

11. Visual Pattern requirements.

a. The front side of the screen must display a visual pattern comprised of solid Grey areas and White areas.

b. The visual pattern must be based on Temporary Drawing DSSPM 2-7 WO provided in Appendix 1. The hashed areas of the pattern represent the Grey areas of the screen. The white areas of the pattern represent the White areas of the screen.

c. The fidelity of the dimensional reproduction of the pattern on the screen must be better than 5%.

d. The reverse side of the fabric must be White and must meet all of the requirements of the white pattern areas listed in the Screen Multispectral Requirements below.

SCREEN MULTISPECTRAL REQUIREMENTS

12. Material Ultraviolet requirements

a. White pattern areas:

(1) It is required that the UV reflectance be $70\% \pm 7.5\%$ (62.5% to 77.5%).

(2) It is desired that the UV reflectance be $70\% \pm 2.5\%$ (67.5% to 72.5%).

b. Grey pattern areas:

- (1) No UV requirement.

13. Colours

a. Colour coordinates are specified for the CIE 1964 ($L^*a^*b^*$) Colour space Type D65/10°, specular reflection component excluded. Colour coordinates must be calculated in accordance with ASTM E308-08.

(1) White pattern areas:

- (a) $L^* = 95.78$, $a^* = -0.22$, $b^* = -0.43$

(2) Grey pattern areas:

- (a) $L^* = 61.28$, $a^* = -0.24$, $b^* = -0.71$

(3) The following equation for Colour Difference must be used:

- (a) $\Delta E = [(\Delta L)^2 + (\Delta a)^2 + (\Delta b)^2]^{1/2}$

b. Requirement:

(1) White pattern areas:

- (a) It is required the Colour Difference (ΔE) between the measured colour coordinates and the values specified in para 13.a.(1) be ≤ 3 .

(2) Grey pattern areas:

- (a) It is required the Colour Difference (ΔE) between the measured colour coordinates and the values specified in para 13.a.(2) be ≤ 3 .

14. Material Near-Infrared Reflectance

a. Near Infrared Reflectance must be measured and reported in steps of 50 nm from 800 nm and 1200 nm, inclusive.

b. Requirement:

(1) White pattern areas:

- (a) It is required that the White areas have a Near Infrared Reflectance of $85\% \pm 10\%$ (75% to 95%) across the entire measured spectrum.

- (b) It is desired that the White areas have a Near Infrared Reflectance of $85\% \pm 5\%$ (80% to 90%) across the entire measured spectrum.

(2) Grey pattern areas:

- (a) It is required that the Grey areas have a Near Infrared Reflectance of $25\% \pm 10\%$ (15% to 35%) across the entire measured spectrum.

- (b) It is desired that the Grey areas have a Near Infrared Reflectance of $25\% \pm 5\%$ (20% to 30%) across the entire measured spectrum.

15. Specular Gloss

a. Determination of Specular Gloss must be made according to the requirements of ISO 2813.

b. Requirement:

- (1) It is required that the Specular Gloss for each of the White and Grey areas be ≤ 5 units at 60°/60° and 85°/85°.

- (2) It is desired that the Specular Gloss for each of the White and Grey areas be ≤ 4 units at 60°/60° and 85°/85°.

16. Material Emissivity

- a. Determination of Emissivity must be made according to the procedure described in Surface Emissivity Measurement Procedure for Camouflage Screen, provided as Appendix 2 to this Specification.
- b. Requirement:
 - (1) White pattern areas:
 - (a) It is required that the White pattern areas have an emissivity ≤ 0.75 for the full spectrum from 3 μm to 5 μm , inclusive, and 8.5 μm to 12 μm , inclusive.
 - (b) It is desired that the White pattern areas have an emissivity ≤ 0.73 for the full spectrum from 3 μm to 5 μm , inclusive, and 8.5 μm to 12 μm , inclusive.
 - (2) Grey pattern areas:
 - (a) It is required that the Grey pattern areas have an emissivity ≥ 0.85 for the full spectrum from 3 μm to 5 μm , inclusive, and 8.5 μm to 12 μm , inclusive.
 - (b) It is desired that the Grey pattern areas have an emissivity ≥ 0.87 for the full spectrum from 3 μm to 5 μm , inclusive, and 8.5 μm to 12 μm , inclusive.

EDGE CORD SPECIFICATION

17. Material

- a. The Edge Cord must be made from a braided polyester or polyamide.
- b. The Edge Cord must be made such that it does not unravel or have strands that separate.

18. Colour

- a. The colour of the Edge Cord must be an appropriate shade of white, to be approved by the DND Technical Authority.

19. Linear Density

- a. It is required that the Linear Density of the Edge Cord be 250 m/kg $\pm 10\%$.

20. Minimum Breaking Strength

- a. Determination of Minimum Breaking Strength must be made according to the requirements of ASTM D2256, Configuration A, Condition 1.
- b. Requirement:
 - (1) It is required that the Minimum Breaking Strength be ≥ 1100 N.

SEWING THREAD SPECIFICATION

21. Material

- a. The Sewing Thread must be made from a polyester or polyamide.

22. Colour

- a. The colour of the thread must be an appropriate shade of white, to be approved by the DND Technical Authority.

23. Minimum Breaking Strength

- a. Determination of Minimum Breaking Strength must be made according to the requirements of ASTM D2256, Configuration A, Condition 1.
- b. Requirement:

- (1) It is required that the Minimum Breaking Strength be ≥ 54 N.

LABELLING

24. Each camouflage screen must have a permanent and securely affixed label.

- a. The label must not significantly prejudice the camouflage qualities of the screen.
- b. The label must permanently display the following information:
 - (1) Contractor's name or symbol;
 - (2) Month and year of contract;
 - (3) DND contract number;
 - (4) Individual serial number and size;
 - (5) NATO stock number; and;
 - (6) Nomenclature.
- c. A marked space must be provided on each label for the soldier to print his/her name and identifying information.

PACKAGING

25. Each camouflage screen must be individually packaged in a reusable pouch. The reusable pouch must be made of clear durable plastic (i.e.: commercial grade). The screen must be packed into the pouch such that the identifying label on the screen is clearly visible.

26. In addition to the camouflage screen, each package must contain an appropriate bilingual instruction sheet which is printed in back to back format on non-laminated, flexible, water-resistant paper. A sample is provided as Appendix 3 - Instruction Sheet for the Soldier's Winter / Arctic Individual Camouflage Screen (Mk 1) - NSN 8415 21 911 7429.



NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçues originalement doivent continuer de s'appliquer.

ANNEX D to W8486-135839/A

BID EVALUATION METHODOLOGY FOR ACQUISITION OF WINTER/ARCTIC CAMOUFLAGE SCREENS FOR THE INDIVIDUAL SOLDIER

SCOPE

1. The following describes the methodology that will be used to evaluate the bids received for the acquisition of Winter/Arctic Camouflage Screens for the Individual Soldier.

APPLICABLE DOCUMENTS

2. The following document is applicable:
 - a. Specification for Cover, Individual, Camouflage, Winter/Arctic, Mk 1 (NSN 8415-21-911-7429)

REQUIREMENT FOR DELIVERABLES WITH BIDS

3. Bidders must provide the following pre-award samples with their bid:
 - a. One (1) each of the proposed screen, including pouch, label, and instruction sheet.
4. In order to facilitate the bid evaluations, Bidders must provide the following information with their bids:
 - a. Test results from independent laboratories for the following requirements:
 - (1) Material stiffness
 - (2) Material fire retardancy
 - (3) Material ultraviolet requirements (front and reverse);
 - (4) Material colour requirements (front and reverse);
 - (5) Material near infrared requirements with spectral response, tabulated in MS Excel, (front and reverse);
 - (6) Material specular gloss requirements (front and reverse);
 - (7) Material emissivity requirements (front and reverse);
 - b. Test results (not necessarily from independent laboratories) for the following requirement:
 - (1) Mass of finished screen;
 - c. Certificate of compliance from the Bidder for the following requirements:
 - (1) Dimension of finished screen;

- (2) Material tear strength (warp and weft, indicated individually);
- (3) Material breaking strength (warp and weft, indicated individually);
- (4) Material colour fastness (front and reverse);
- (5) Edge cord material
- (6) Edge cord density
- (7) Edge cord breaking strength
- (8) Sewing thread material
- (9) Sewing thread breaking strength

EVALUATION OF BIDS

5. The technical evaluation of bids will be conducted by the DND Technical Authority based on the visual and physical examination of the pre-award samples and the analysis of test results and certificates of compliance provided as a part of each bid.
6. Any requirement indicated as “required” or “must” are mandatory and will be assessed on a Pass/Fail basis. Pre-award samples must pass all of the mandatory requirements specified in Specification for Cover, Individual, Camouflage, Winter/Arctic, Mk 1 (NSN 8415-21-911-7429), except for the following which the bidder will be allowed to correct prior to the pre-production sample:
 - a. Edge cord colour (para 18 of Specification);
 - b. Sewing thread colour (para 22 of Specification);
 - c. Label colour and information content (para 24 a, b and c of Specification);
 - d. Re-usable pouch quality (para 25 of Specification);
 - e. Instruction sheet appearance and information content (para 26 of Specification).
7. Additional Merit
 - a. Additional Merit will be assigned for meeting a requirement indicated as desirable. The assigned values of Additional Merit points are found at Annex E.
 - b. Pre-Production and Production Screens which do not meet the same desirable requirements as the Pre-Award Screens will not be accepted by the Technical Authority, unless identified in accordance with para 7.d.
 - c. If the Bidder is not confident that they can consistently achieve a desirable requirement in production, then the Bidder may choose to not receive the Additional Merit points for that category, as detailed in para 7.d. The Bidder must make this determination as part of their bid.
 - d. The Bidder must provide notice to opt out of one or more desirable requirement in the bid package submitted with the Pre-Award Sample. This notice must be as a hard-copy document on its own page, and must include a complete list of all desirable requirements that the Bidder does not wish to be evaluated against. This notice must be signed by a representative of the Bidder.
 - e. Under no circumstances may a Bidder opt out of a mandatory requirement.
8. Assessment of Final Score
 - a. Any Pre-Award Sample which does not achieve all of the mandatory requirements will be eliminated from further consideration.
 - b. Pre-Award Samples meeting all of the mandatory requirements will be awarded a Base Score of 1000 pts.
 - c. Assessment of Additional Merit Score.

- (1) For each desirable requirement achieved, Additional Merit points will be awarded. These Additional Merit points will be awarded on a Pass/Fail basis, as detailed in Annex E.
- (2) The Additional Merit Score is the sum of all Additional Merit points earned by a given bid. The maximum available Additional Merit Score is 100 points.

d. Calculation of Final Score for a bid

- (1) The Final Score of a bid is calculated by adding its Base Score (1000 pts) to its earned Additional Merit Score (maximum of 100 pts).

9. Assessment of Price

- a. For the purpose of evaluating the bids only, the Price is equal to the sum of the prices for the following items:

- (1) the price of the initial firm quantity 10,000 screens
- (2) the price of quantity 5,000 screens delivered between 1 April 2014 and 31 March 2015 (1st option year)
- (3) the price of quantity 15,000 screens delivered between 1 April 2015 and 31 March 2016 (2nd option year)

10. Selection of Winning Bid

- a. The winning bid will be determined by calculating the best value to DND as follows:
 - (1) Only those bids meeting all mandatory requirements will be considered Compliant.
 - (2) Best value will be determined by dividing the Price (determined in Para 9) by the Final Score (determined in Para 8), thereby arriving at a Price per Point value. The Compliant bid with the lowest Price per Point will be recommended for award of contract.

SPECTROSCOPY AND TESTING

11. All spectroscopy must be conducted in accordance to accepted procedures, reporting complete geometry, equipment and standards.

12. In the context of this procurement, an independent laboratory is defined as a laboratory that is not owned, in whole or in part, by the contractor manufacturing or submitting the sample.

13. An acceptable source for the conduct of emissivity testing is:

Defense Experimentation Valcartier
 R&D pour la défense Canada - Valcartier
 Defence R&D Canada - Valcartier
 2459, boul. Pie-XI Nord
 Ville de Québec (Québec) CANADA G3J 1X5

Tel: (418) 844-4000 x 4710

Fax : (418) 844-4511

Attention : Jean Dumas

Email: Jean.Dumas@drdc-rddc.gc.ca



NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçues originalement doivent continuer de s'appliquer.

Annex E to W8486-135839/A

MERIT POINTS FOR SCREEN CAMOUFLAGE INDIVIDUAL SOLDIER WINTER / ARCTIC

Additional Merit points will be awarded for meeting desirable criteria as follows:

Paragraph	Desirable Criteria	Merit Points
5.a.(2)	Mass \leq 480g	7
9.c.(2)	Material Stiffness \leq 3.5 cm	5
10.b.(2)	Material Burning Rate \leq 180mm/min	11
12.a.(2)	UV Reflectance (White) = 70% \pm 2.5%	11
14.b.(1)b.	NIR Reflectance (White) = 85% \pm 5%	11
14.b.(2)b.	NIR Reflectance (Grey) = 25% \pm 5%	11
15.b.(2)	Specular Gloss (White & Grey) \leq 4 units at 60% and 85%	8
16.b.(1)b.	Emissivity (White) \leq 0.73	18
16.b.(2)b.	Emissivity (Grey) \geq 0.87	18
Total		100



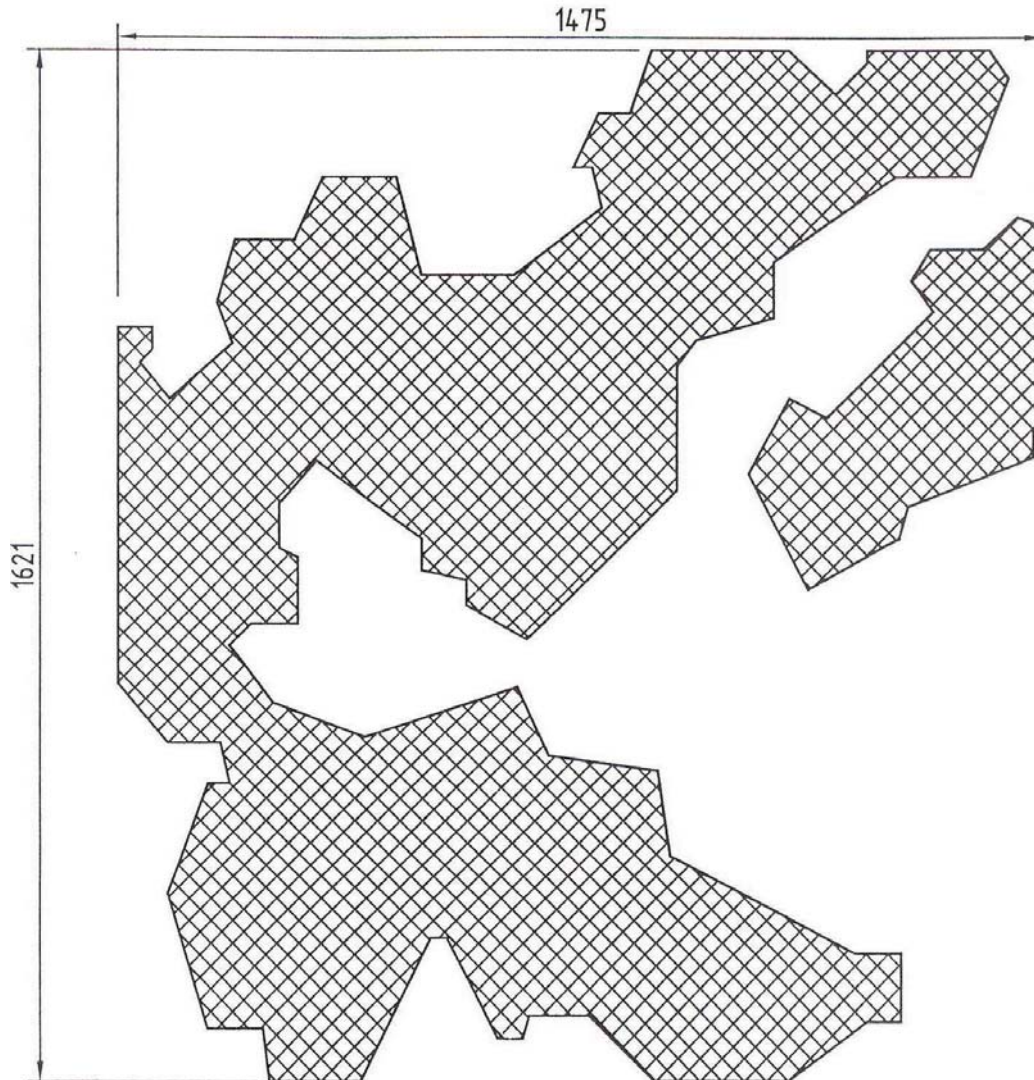
NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçues originalement doivent continuer de s'appliquer.

Appendix / Appendice 1 to/de la Specification
RDIMS Doc OTT_LSTL #2652251



TEMP DRWG# DSSPM 2-7 WO
DIMENSIONS IN MM
DRAWING NOT TO SCALE

DESSIN TEMP DSSPM 2-7 WO
DIMENSION EN MM
DESSIN PAS SUR MESURE



NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçues originalement doivent continuer de s'appliquer.

Appendix 2 to Specification

SURFACE EMISSIVITY MEASUREMENT PROCEDURE **FOR** **SCREEN CAMOUFLAGE**

1. General

- 1.1. This procedure will measure the emissivity of the various screen samples in the 3 μm to 5 μm and the 8.5 μm to 12 μm thermal wavebands.

2. Sample Requirements

- 2.1. There must be a separate sample for each and every surface (colour and side) of a fully assembled screen,
- 2.2. Each sample must be composed of sections of a monochrome colour screen fabric. These sections must be unincised and must contain no seams.
- 2.3. Measurement areas on samples and references must be at least 4 cm by 4 cm.
- 2.4. Sufficient material must be supplied to allow four layers of material for each required sample.

3. Environmental Conditions

- 3.1. The test must take place in a controlled laboratory environment.
- 3.2. The atmosphere must be maintained at a constant air temperature of +20°C ($\pm 2^\circ\text{C}$). The lab air temperature must be measured to an accuracy of 0.5°C.
- 3.3. The atmosphere must be maintained at a relative humidity between 40% - 65%. The lab air humidity must be measured to an accuracy of 5%.

4. Required Equipment

4.1. Thermometer

- 4.1.1. A thermometer (or other temperature measuring device) must be used to monitor the ambient lab air temperature.
- 4.1.2. The thermometer must be accurate to within 0.25°C.
- 4.1.3. The thermometer must be shielded from the heated plate.

4.2. Heating Plate

- 4.2.1. A regulated heating plate with a copper face sheet and with sufficient area to hold a minimum of two 10cm by 10cm mounting plates side-by-side and with room to work.
- 4.2.2. A large polished copper sheet, 1/8 inch thick, must be thermally bonded to the heating plate across the entire contact area.

4.2.3. The heating plate must be able to maintain the copper sheet at a temperature of at least $70^{\circ}\text{C} \pm 0.25^{\circ}\text{C}$ across the entire front surface.

4.2.4. Mounting Plates

- 4.2.4.1. A minimum of two copper mounting plates must be thermally bonded onto the copper sheet. CircuitWorks® Heat Sink Grease CW7250 from ITW CHEMTRONICS® is provided as an example of an acceptable bonding substance.
- 4.2.4.2. It is on these mounting plates that the Sample and Reference must be affixed.
- 4.2.4.3. Each of these mounting plates must be 10 cm by 10 cm and must be made from 1/16 inch thick (nominal) or equivalent metric size copper sheet.
- 4.2.4.4. The reverse face of each mounting plates must be made as flat as possible to ensure maximum thermal contact with the copper sheet.
- 4.2.4.5. These mounting plates are to be mounted side-by-side on the larger copper heating plate. They must be centered on an imaginary horizontal line passing through the center of the heating plate. They must be located as close together as possible while still allowing sufficient room to work.
- 4.2.4.6. These two mounting plates must be thermally bonded to the larger heating plate/copper sheet assembly across their entire contact area.
- 4.2.4.7. The mounting plates must be coated with a high emissivity coating ($\epsilon_r > 0.95$).

4.3. Reference Samples

- 4.3.1. A reference sample, ideally an unincised, uncoated, untreated version of the fabric to be tested, must be constructed to match the physical characteristics of each test sample as mounted for testing.
- 4.3.2. The reference materials must be impregnated with a known high emissivity ($\epsilon_r > 0.97$) coating.
- 4.3.3. The reference sample must be constructed to have the same area and thickness as the test sample.
- 4.3.4. The characteristics of the reference sample must be recorded in the test report.

4.4. Thin Infrared Transparent Film

- 4.4.1. A thin, pure polyethylene film that is transparent in the infrared spectrum is required.
- 4.4.2. The film must be sufficiently large that a single piece can cover the entire sample across its surface with enough width left over to be securely fastened to the edges of the mounting plate.

4.5. Securing Tape

- 4.5.1. A general purpose tape capable of withstanding the relevant temperatures is required.

4.6. Reflective Box

- 4.6.1. The sample is to sit within a specially constructed reflective box.
- 4.6.2. The reflective box must be constructed from polished aluminum. (E.g. T6061)
- 4.6.3. The reflective box must be an open box at least 40 cm deep. The bottom of the box must be of sufficient area that the heated plate can fit inside the box without touching the sides.
- 4.6.4. Venting holes must be made in the base of the box and around the perimeter of the heating plate.

4.7. Infrared Cameras

4.7.1. Two infrared cameras of either scanning type or focal plane array type, operating in the 3 to 5 and 8.5 μm to 12 μm spectral band respectively are required. The cameras must have the following minimum characteristics:

- 4.7.1.1. The cameras must allow coverage of the entire spectral band, 3 to 5 μm or 8.5 to 12 μm spectral band, with a detector operability >99%.
- 4.7.1.2. The cameras must have a thermal sensitivity: <0.05°C at 30°C.
- 4.7.1.3. The cameras must be able to resolve a 1 cm^2 surface at a distance of 3 m (<3.2 mrad) in the two axes.
- 4.7.1.4. The camera precision and repeatability of measurements must be: <0.2°C at 30°C.
- 4.7.1.5. The cameras must interface with software that enables infrared radiometric analysis in relation with known and traceable calibration standards. All results must be normalized in order to obtain calibrated data inside the 3 to 5 or 8.5 μm to 12 μm spectral bands, as applicable.

4.8. Camera Shield

- 4.8.1. The cameras must view the sample from an opening in a painted high emissivity shield.
- 4.8.2. The shield must be painted with multiple layers of a high emissivity ($\epsilon_r > 0.95$) paint.
- 4.8.3. The opening must be just sufficient to allow the cameras to view the sample.

4.9. Insulated Reflector

- 4.9.1. An insulated reflector must be used for calibration purposes.
- 4.9.2. The reflector must be constructed from aluminum (e.g. T6061-T6) polished to a mirror finish, or from a laboratory grade aluminized mirror.
- 4.9.3. The reflector must have a layer of insulation on the back surface. This insulated layer must have an R-value of at least R10.
- 4.9.4. The reflector must be of sufficient size (area) to completely occlude from the cameras the two mounted samples and any related halo effects.

5. Sample Preparation

- 5.1. The Test Sample and Reference Sample plates must be prepared as depicted in Figure 1 and as described below.
- 5.2. Four layers of the test sample material must be placed on one of the copper mounting plates. This test sample must be held in place by a stretched polyethylene thin film that is infrared transparent.
- 5.3. Four layers of the reference material must be placed on another of the thin copper mounting plates. This reference sample must also be held in place by a stretched polyethylene thin film that is infrared transparent.
- 5.4. The edges of the infrared transparent film must be taped to the mounting plate using a general purpose tape.

6. Test Equipment Configuration

- 6.1. The configuration of the test equipment must be as depicted in Figure 2 and as described below.
- 6.2. The ambient temperature thermometer must be located within 3 m of the samples. This location must measure the ambient air temperature and must be shielded from the direct radiant energy of the heated plate.

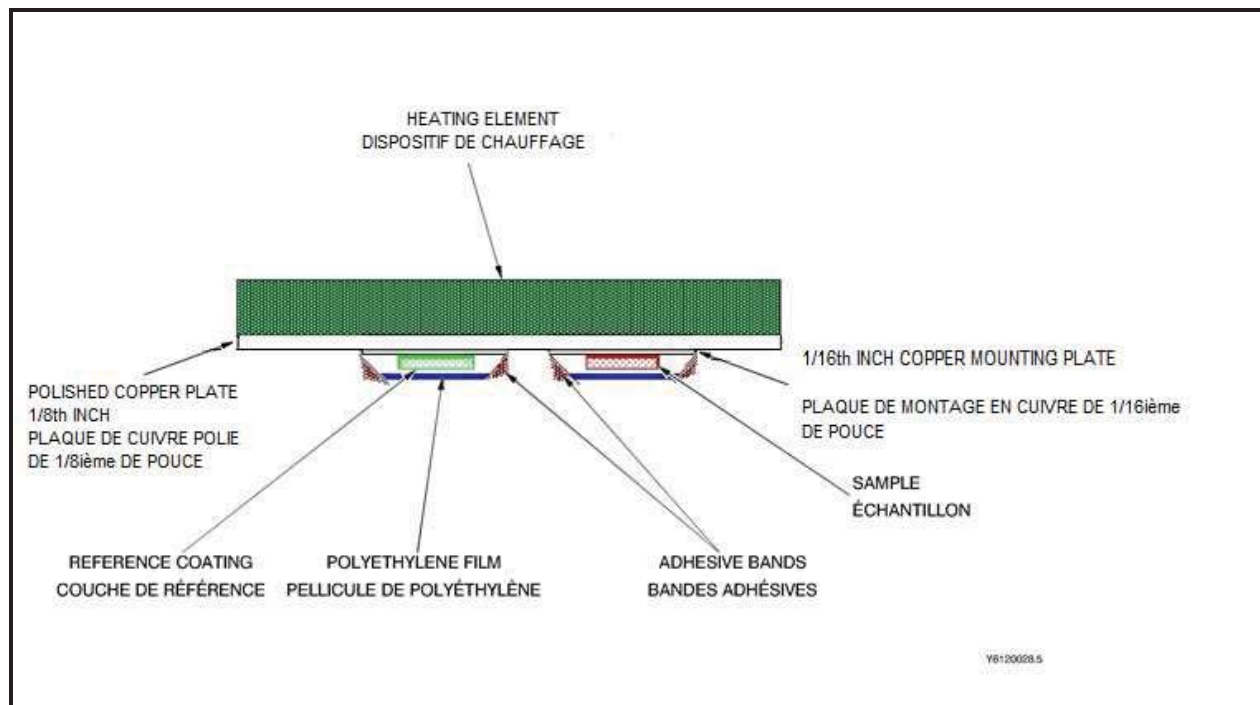


Figure 1 - Details of Sample and Reference Preparation for Emissivity Measurements

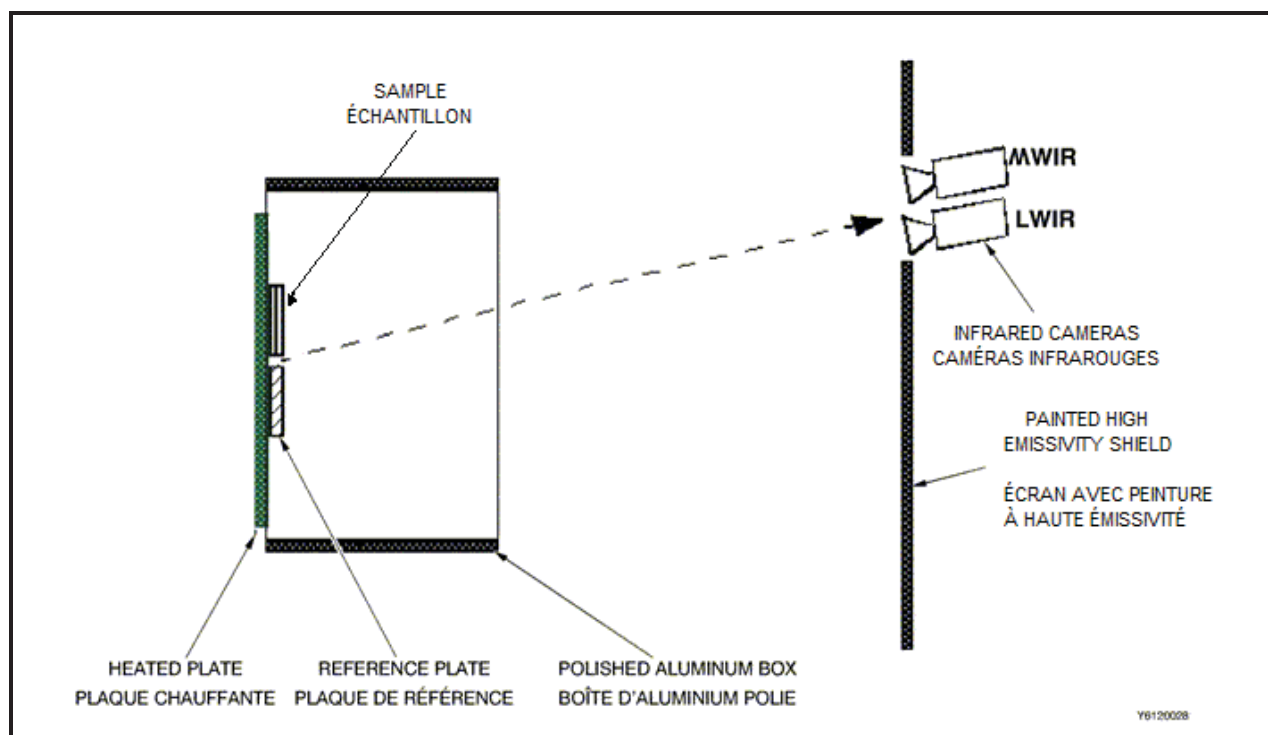


Figure 2 - Schematic of the Emissivity Measurement Set-up

- 6.3. The apertures of the infrared cameras must be installed “off-axis” from the reference and test sample so that each camera and its black hole aperture do not influence the measurements.
- 6.4. The resolution and field of view of the cameras must be set so as to entirely observe the camouflage screen sample and reference sample in order to obtain a minimum resolution of 1 cm² at a distance that must not exceed 3 m from the sample and reference.
- 6.5. The painted high emissivity shield through which the cameras observe must be parallel to the reference and test samples. This plate will act as the background emission reference level and must be kept at constant ambient temperature.
- 6.6. The heating plate must be activated. The copper sheet must be brought to a temperature of 40°C ±0.25°C above ambient air temperature.
- 6.7. Once the sheet has been at steady state for 3 minutes, the ambient air temperature value must be read from the thermometer and recorded for the report.

7. Measurements

- 7.1. All radiance measurements must be in W/m²·sr.

7.2. Apparent Background Radiance

- 7.2.1. Prior to conducting measurements of the reference and test samples, the apparent background radiance must be measured by positioning the insulated reflector in front of the test and reference samples and measuring at least five different locations on the reflector. The average of these readings must be recorded as the apparent background radiance.

- 7.2.2. The ambient air temperature and humidity must also be recorded.

7.3. Sample Measurement

- 7.3.1. Prior to measuring the sample radiance, the insulated reflector must be removed from the field of view of the cameras, to expose the reference sample and the test sample.
- 7.3.2. The radiance of the reference sample and the test sample must be measured at least five times by each camera at different locations on each sample. The measurements for each of the reference and test samples must be averaged.
- 7.3.3. The ambient air temperature and humidity must also be recorded

8. Results

- 8.1. For each sample, the average radiance must be calculated from measurements from at least five different locations on the sample and the reference.
- 8.2. Emissivity is derived from the following calculation:

$$L_r = \epsilon_r L + (1 - \epsilon_r) L_b$$

$$L_s = \epsilon_s L + (1 - \epsilon_s) L_b$$

Where

L_b = Background radiance
 L_r = Reference radiance
 L_s = Sample radiance
 ϵ_r = Reference emissivity
 ϵ_s = Sample emissivity
 L = Electric heater radiance

Sample emissivity must then be calculated as follows:

$$\epsilon_s = \epsilon_r (L_s - L_b / L_r - L_b)$$



NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçues originalement doivent continuer de s'appliquer.

Appendix/Appendice 3 to/de la Specification

INSTRUCTION SHEET FOR THE SOLDIER'S WINTER / ARCTIC INDIVIDUAL CAMOUFLAGE SCREEN (Mk 1) COVER, INDIVIDUAL, CAMOUFLAGE NSN 8415 21 911 7429

1. General

This camouflage screen was developed to provide you with camouflage that works in the ultra violet, visible, near infrared and thermal infrared regions of the electromagnetic threat spectrum. The pattern and colour have been optimised for short ranges and are effective against the human eye, binoculars and some night vision equipment. It is suited for use in broken snow, snow in woodlands and arctic conditions. If appropriate it should be used with some natural camouflage and all the camouflage techniques that you have been taught.

2. Use

You will be told when to use the screen but as a guide it will work well when used in the following general ways:

- a. as a drape over your head and shoulders when doing sentry or related duties;
- b. over your shoulders and covering your body when patrolling;
- c. to cover spoil when digging in;
- d. when in bivouac, to cover your personal kit, or when joined together, to cover larger equipment; and,
- e. remember that this screen is optimised for small objects seen at short ranges and it does not replace the standard vehicle winter camouflage net.

It is an individual screen for the soldier.

3. Care

Try to keep the screen as clean as you can. Dirt will reduce the effectiveness of the ultra violet, visual pattern and colour. When the screen becomes dirty you may wash it using warm water and a mild detergent. Do not use gasoline, naptha or any solvent based fluids. The use of decontamination agents will also reduce the effectiveness of the screen. When not in use keep the screen in the reusable bag that it came in, or some other kind of envelope.

4. Information

If you have any technical questions about the screen you may contact NDHQ/DSSPM 3.

**FEUILLE D'INSTRUCTION POUR
L'ÉCRAN DE CAMOUFLAGE INDIVIDUEL ARCTIQUE ET HIVERNAL POUR LE SOLDAT (Mk 1)**

**COUVERTURE, INDIVIDUELLE, CAMOUFLAGE
NNO 8415 21 911 7429**

1. Généralités

Cet écran de camouflage a été conçu pour offrir un camouflage efficace dans les parties ultraviolettes, visibles, infrarouge proche et thermique du spectre électromagnétique. Le motif et la couleur ont été optimisés pour une courte portée et ils sont indétectables par l'œil humain, les jumelles et certains équipements de vision de nuit. L'écran peut être utilisé dans la neige souillée, la neige en terrain boisé et arctique. S'il y a lieu, vous pouvez l'utiliser avec un camouflage naturel et toutes les techniques de camouflage qui vous ont été enseignées.

2. Utilisation

On vous dira quand utiliser l'écran, mais il peut facilement vous dépanner si vous l'utilisez de façon générale, comme suit :

- a. pour vous couvrir la tête et les épaules lorsque vous faites la sentinelle ou remplissez des fonctions connexes;
- b. pour vous couvrir les épaules et le corps lorsque vous êtes en patrouille;
- c. pour couvrir le terriil lorsque vous creusez;
- d. lorsque vous bivouaquez, pour couvrir votre équipement personnel, ou combiné avec d'autres, pour couvrir de l'équipement plus volumineux;
- e. rappelez-vous que cet écran est optimisé pour les petits objets se trouvant à courte portée et qu'il ne remplace pas le filet standard de camouflage d'hiver pour véhicule.

Il s'agit d'un écran individuel pour le soldat.

3. Entretien

Conservez l'écran aussi propre que possible, car la saleté réduit l'efficacité des ultraviolets, du motif et de la couleur. Quand l'écran est sale, lavez-le à l'eau tiède avec un détergent doux. N'utilisez pas d'essence, de naphte ni de liquide à base de solvant. L'utilisation d'agent de décontamination réduira également l'efficacité de l'écran. Lorsque vous ne vous servez pas de l'écran, gardez-le dans son sac réutilisable ou dans un autre genre d'enveloppe.

4. Renseignements

Pour toute question d'ordre technique sur l'écran, communiquez avec le QGDN/DAPES 3.